

ДОГОВІР

**щодо встановлення прямих зв'язків
у сфері освіти та науково-технічної діяльності
між Інститутом електроенергетики
Державного вищого навчального закладу
«Національний гірничий університет»
і Факультетом електротехніки
Технічного університету «Вроцлавська політехніка»**

Дніпропетровськ (Україна) – Вроцлав (Республіка Польща)

2015

Інститут електроенергетики Державного вищого навчального закладу «Національний гірничий університет» в особі директора, проф. Іванова Олексія Борисовича, що діє на підставі Статуту, та Факультет електротехніки Технічного університету «Вроцлавська політехніка» в особі декана, професора Вальдемара Ребізанта, що діє на підставі Статуту, у подальшому СТОРОНИ, бажаючи сприяти довгостроковій співпраці між Україною та Польщею, надаючи великого значення розвитку вищої освіти і підготовки висококваліфікованих інженерних кадрів, визнаючи важливість і взаємну вигоду науково-технічного співробітництва між СТОРОНАМИ, домовилися про наведене нижче:

СТАТТЯ 1

СТОРОНИ встановлюють співробітництво у галузі вищої освіти і науково-технічної діяльності на основі прямих зв'язків.

Під прямими зв'язками СТОРОНИ розуміють безпосередню співпрацю у сфері розвитку вищої освіти та науково-технічної сфери, включаючи спеціалізацію і кооперування з метою подальшого підвищення ефективності своєї педагогічної та науково-технічної діяльності, впровадження результатів науково-дослідних і дослідно-конструкторських робіт у виробництво.

СТАТТЯ 2

Основними напрямками співпраці СТОРОНИ визначають:

в навчально-методичній роботі:

- академічні обміни викладачами для читання лекцій, проведення консультацій, підвищення кваліфікації;
- академічні обміни студентами, магістрантами, аспірантами, докторантами для проходження навчання, стажування, навчально-виробничих практик, поглиблення спеціалізації;
- розробку і реалізацію спільних освітніх проектів (програм);
- обмін досвідом використання сучасних організаційних форм, засобів і методів навчання у вищій школі;
- взаємодію у виданні навчально-методичної літератури, спільне написання підручників і навчальних посібників;
- обмін програмами навчальних дисциплін і навчальними планами підготовки фахівців за основними напрямками і спеціальностями та обмін навчально-методичною літературою;

в науково-технічній діяльності:

- організацію та проведення спільних міжнародних наукових конференцій, семінарів, симпозіумів тощо.
- обмін стажерами, науковими співробітниками та аспірантами за додатковими угодами СТОРИН;
- виконання спільних наукових досліджень за актуальними напрямками;
- розробку і реалізацію спільних наукових проектів;
- доступ до інформаційних баз даних;
- спільне видання монографій і наукових статей;
- обмін науковими журналами та збірниками.

в суспільно-культурній діяльності:

- організацію та проведення спільних культурно-масових заходів, спортивних змагань, краєзнавчих екскурсій, що сприятимуть розвитку дружби та взаємної поваги між українським та польським народами;
- обмін студентськими делегаціями для вивчення проблем сучасного суспільства і систем студентського самоврядування в українських та польських вищих навчальних закладах.

СТАТТЯ 3

СТОРОНИ можуть незалежно і/або спільно звертатись за фінансовою підтримкою своєї діяльності та взаємних візитів до національних і міжнародних інституцій.

Витрати для здійснення взаємних візитів окремих фахівців, докторантів, аспірантів, студентів чи делегацій будуть покриватися з інших джерел, після підписання додаткових угод.

СТАТТЯ 4

У своїй діяльності СТОРОНИ керуються чинним законодавством України та Польської Республіки.

ДОГОВІР може бути змінений і доповнений за взаємною письмовою згодою СТОРИН.

Кожна зі СТОРИН має право на припинення дії ДОГОВОРУ письмовим повідомленням не пізніше ніж за три місяці до закінчення його дії.

ДОГОВІР набирає чинності з дня його підписання СТОРОНАМИ і діє протягом п'яти років з правом автоматичної пролонгації на той же період і на тих самих умовах, якщо жодна із СТОРИН не виявить бажання його розірвати і не повідомить про це іншу СТОРОНУ.

ДОГОВІР укладений у чотирьох примірниках, які мають однакову юридичну силу, з них два українською мовою і два польською мовою. СТОРОНИ отримують по одному примірнику ДОГОВОРУ кожною мовою.

ЮРИДИЧНІ АДРЕСИ СТОРИН:

Інститут електроенергетики
Державного вищого навчального закладу
«Національний гірничий університет»
пр. К. Маркса, 19
м. Дніпропетровськ,
Україна, 49005
Телефон: +38 (0562) 47-36-06
ivanov@nmu.org.ua

Факультет електротехніки
Технічного університету
«Вроцлавська політехніка»
27 Wybrzeże Wyspiańskiego
50-370 Вроцлав
Республіка Польща
Телефон: +48 71 320 35 41
wydz.elektryczny@pwr.edu.pl

Директор



М.П.

Олексій Іванов

Декан



М.П.

Вальдемар Ребізант